

**Minolta Film Scanners**  
**Minolta Film Scanner**  
**Scanners de films Minolta**  
**Escáner de Película Minolta**

- For your unlimited creativity in digital imaging!
- Alle Möglichkeiten der digitalen Bildbearbeitung stehen Ihnen zur Verfügung!
- Une créativité en photo numérique sans limite!
- ¡Para una creatividad sin límites en imagen digital!



Produce beautiful digital images of your favorite pictures with an easy-to-use Minolta film scanner. With 2,820 dpi resolution (over 10 million pixels), all the details that bring those special photos to life are captured. The 12 bit A/D conversion preserves the smooth gradations that create rich, luminous images. The scanner's wide dynamic range ensures that highlight and shadow detail are rendered beautifully. High-quality image making has never been as effortless or enjoyable!

Minolta Filmscanner ermöglichen Ihnen Ihre Filme mit der Schärfe und Brillanz des Originals zu digitalisieren. Eine Auflösung von 2.820 (über 10 Mio. Pixel) erfassen selbst feinste Details Ihrer Aufnahmen. Die 12 bit Analog/Digitalwandlung ermöglicht dabei die Erfassung feinsten Farbnuancen. Der hohe Dichte-Umfang der Scanner erfasst die ganze Dynamik ihrer Bilder, selbst detaillierte Schatten- und Lichter-Partien Ihrer Originale bleiben erhalten. Nie war High-End-Imaging einfacher und schneller.

Grâce aux scanners Minolta, créez vous-même et en toute simplicité vos images numériques à partir de vos clichés préférés. Doté d'une résolution de 2820 dpi (plus de 10 millions de pixels), tous les détails qui font vivre une image seront parfaitement restitués. Le convertisseur analogique / numérique sur 12 bits par canal RVB permet une reproduction parfaite des nuances pour des images riches et lumineuses. De plus, la grande dynamique de densité, assure la restitution de hautes lumières détaillées et des ombres fouillées. La création d'images de haute qualité n'aura jamais été aussi ludique et facile d'accès!

Produce imágenes digitales de sus fotos favoritas con el escáner de Minolta de sencillo manejo. Con una resolución de 2,820 dpi (más de 10 millones de pixels), se captarán todos los detalles para hacer que esas fotos especiales retomen vida. La conversión AD de 12 bit preserva la suave gradación que crea imágenes ricas y luminosas. El amplio y dinámico rango del escaner asegura que los detalles de luces y sombras se reproduzcan de forma real. ¡La creación de imágenes de alta calidad nunca ha sido tan sencilla y divertida!



**2,820dpi resolution**  
**2.820dpi Auflösung**  
**Résolution 2820 dpi**  
**Resolución de 2,820dpi**

**High-quality image**  
**Perfekte Scans**  
**Haute qualité d'image**  
**Imagen de alta calidad**

**Easy operation**  
**Einfache Bedienung**  
**Simplicité d'utilisation**  
**Sencillo de manejar**

**Enjoying digital images is quite easy!**  
**Pour faire des images numériques, rien de plus simple!**  
**Der einfache Einstieg in die digitale Bildbearbeitung!**  
**¡Se puede disfrutar de imágenes digitales de forma fácil!**



\*Advanced Photo System film can be used with optional Advanced Photo System Adapter.  
 \*Scannen Sie APS Filme mit dem optional erhältlichen APS Adapter.  
 \*Grâce à l'adaptateur optionnel, numérisez aussi les films APS.  
 \*Se puede utilizar película APS (Advanced Photo System) con un adaptador opcional para película APS.



- For Posters, Insertions, Original Calendars...
- Erstellen Sie Poster und Kalender...
- Pour vos posters, des photomontages, des calendriers originaux...
- Para Posters, Inserciones, Calendarios Originales...



- For Post Cards...
- Oder Postkarten...
- Des cartes postales personnalisées...
- Para Postales...

**1**  
 •Set your favorite film on scanner!  
 •Digitalisieren Sie Ihre besten Aufnahmen!  
 •Placez votre film préféré dans le scanner.  
 •Coloque su película preferida en el escaner.



**3**  
 •Try many new ways to enjoy it!  
 •Entfalten Sie Ihre Kreativität bei der digitalen Bildbearbeitung!  
 •Découvrez de nouvelles possibilités!  
 •¡Pruébe muchas formas distintas de disfrutar de ellas!

**2**  
 •Scan it and get a digital image!  
 •Bearbeiten Sie Ihre besten Bilder digital!  
 •Scannez-le afin d'obtenir vos images numériques.  
 •Escanéela y obtenga una imagen digital.

- For E-mail, Websites...
- Oder E-mails, Websites...
- Vos e-mail et sites Internet...
- Para E-mails, Sitios Web...



- For Digital Photo Albums...
- Oder ein digitales Foto-Album...
- Vos albums photo électroniques...
- Para Albumes de Fotos Digitales...





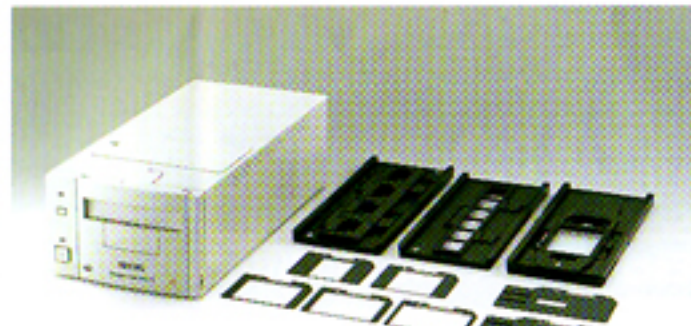
## Dimâge Scan Dual II

- Easy-to-use dual format film scanner with USB interface
- Einfach zu bedienender Dual-Format Filmscanner mit USB Anschluss
- Une simplicité d'utilisation sans précédent grâce à l'USB
- Escaner de película de formato dual, de fácil utilización, con interfaz USB



## Dimâge Scan Elite

- Promises high productivity and high-quality image with Digital ICE™ Technology
- Hohe Produktivität durch innovative Digital ICE™ Technologie
- Une haute productivité et une superbe qualité grâce au système de retouche automatique Digital ICE™
- Promete una alta productividad y alta calidad de imagen con Tecnología Digital ICE™



## Dimâge Scan Multi II

- High-speed multiple-format film scanner, featuring Digital ROC™ and GEM™
- Hochgeschwindigkeits Multi-Format-Filmscanner mit Digital ROC™ und GEM™ Unterstützung
- La vitesse au service d'un scanner multi-formats, doté de la technologie Digital ROC™ et GEM™
- Escaner de múltiple formato, de alta velocidad, con Digital ROC™ y GEM™



**Dual II Elite Multi II**

### Max. 2,820 dpi input resolution

The precise, high-performance sensor scans film at a maximum resolution of 2,820 dpi (11,000,000 pixels) - a level of precision which ensures that details like hair and skin are accurately captured.

### 2.820 dpi optische Auflösung

Der High-Performance-Film-Sensor scannt den Film mit einer maximalen Auflösung von 2.820 dpi (über 10 Mio. Pixel). Diese Qualität ermöglicht die Digitalisierung feinsten Details.

### Résolution maxi. 2820 dpi en entrée

La précision et les hautes performances du capteur CCD 2820 dpi (11 millions de pixels) permettent de restituer le moindre détail, comme la texture de la peau ou la finesse d'un cheveu.

### Resolución máxima de entrada de 2,820 dpi

El sensor preciso y de alto rendimiento escanea la película a una resolución máxima de 2,820 dpi (11.000.000 píxeles) - un nivel de precisión que asegura que los detalles como el pelo y la piel sean captados de forma real.

**Dual II Elite Multi II**

### Smoother, more faithful color gradations

With a 12-bit A/D input capability, color rendition, particularly of dark colors, is smooth and true to the original. And the wide dynamic range ensures highly accurate scanning of the original image.

### Weiche und natürliche Farbabstufungen

Die 12-bit A/D Wandlung erfasst das ganze Spektrum der Helligkeitsverteilung eines Films, was insbesondere den dunklen Partien zu einer verbesserten Wiedergabe verhilft. So bleiben sämtliche Farbtöne Ihres Originals erhalten.

### Des milliards de nuances, des couleurs sans limites

Grâce à l'échantillonnage 3x12 bits en entrée, la restitution des couleurs, particulièrement dans les zones sombres, est nuancée et reproduit parfaitement l'original. La grande dynamique de densité assure une fidélité parfaite à l'image de départ.

### Gradación de color más suave y real

Con una capacidad de entrada A/D de 12-bit, el rendimiento del color, especialmente los colores oscuros, es suave y fiel al original. La amplia gama dinámica asegura un escaneado de la imagen original de gran precisión.

- Comparison of image input 10-bit vs. 12-bit
- Vergleich 10-bit-Scan mit 12-bit-Scan
- Comparaison du 10-bit et du 12-bit en entrée
- Comparación de la entrada de imagen de 10-bit vs. 12-bit

**Dual II Elite Multi II**

### Easy driver software

The user-friendly software leads you to easier scanning, like the navigation menu which guides you step-by-step through the scanning and versatile image compensation processes. For first-time scanner users, using the Minolta Easy Scan Utility in "Dual II" is easy to use, automatically making all pre-scan settings according to what the image will be used for.

### Einfach zu bedienende Software

Die benutzerfreundliche Software gibt auch dem Einsteiger die Möglichkeit professionelle Ergebnisse innerhalb kürzester Zeit zu erzielen. Die Scan-Navigation, unterstützt den Benutzer dabei durch vielseitige, auch automatisch anwendbare, Bildkorrekturmöglichkeiten. Der Einsteiger erhält mit der Easy-Scan-Utility Software schnell und unkompliziert perfekte Scans.

### Logiciel pilote convivial

L'ergonomie du logiciel n'a jamais atteint une telle convivialité. Toutes les corrections d'image sont simples, et la fonction de navigation assure la numérisation automatisée étape par étape. Et pour la première fois sur un scanner de film, grâce à l'utilitaire Easy Scan, il est possible de numériser automatiquement en quelques clics de souris.

### Software de fácil instalación

El software de fácil utilización le proporciona un escaneado más sencillo, así como el menú de navegación, que le guía paso a paso por los procesos versátiles de compensación de imagen. Para los que utilizan un escaner por primera vez, la utilización de la Utilidad de Escaneado Sencillo de Minolta "Dual II" es fácil de utilizar, realizando todos los ajustes de preescaneado automáticamente, según para lo que se vaya a utilizar la imagen.

- Minolta Easy Scan Utility (in Dual II)
- Minolta Easy Scan Utility Software (Dual II)
- Utilisez Minolta Easy Scan (avec le Dual II)
- Utilidad de Escaneado Sencillo de Minolta (en Dual II)

**Dual II**

### Auto Image Correction

This unique feature in "Dual II" analyses and optimizes captured images, offering also better scans of under- or over-exposed pictures as well as photos with heavy back-lighting or low contrast.

### Automatische Bildkorrektur

Diese einzigartige Funktion des Dual II analysiert und optimiert die Scans. Das funktioniert selbst bei unter- oder überbelichteten Bildern, und bei Aufnahmen die bei Gegenlicht entstanden sind oder nur geringen Kontrast aufweisen.

### Correction d'image automatique

Cette fonction unique sur le Scan Dual II, améliore automatiquement la qualité de l'image et corrige les erreurs d'exposition ou de contre-jour.

### Corrección de Imagen Automática

Esta característica única en el "Dual II" analiza y optimiza las imágenes captadas, ofreciendo también un escaneado mejor en las fotos sub- o sobreexpuestas, así como en fotos con fondos muy iluminados o de bajo contraste.

**Elite**

### Digital ICE™: the quick way to clean images

Just switch the Digital ICE™ (Image Correction Enhancement) function on "Elite"; visible "dirt" on the film, such as scratches, fingerprints, dust, mold, and tape marks are automatically eliminated.

### Digital ICE™: Der schnelle Weg zu sauberen Bildern

Aktivieren Sie die Digital ICE™ Funktion (Staub-/Kratzer-Korrektur) und der Dimâge Scan Elite erkennt und korrigiert Verunreinigungen der Filmoberfläche wie Kratzer, Fingerabdrücke und Staub.

### Digital ICE™: une technique de retouche rapide

Il suffit de sélectionner la fonction Digital ICE™ (amélioration de la correction de l'image) dans le logiciel du Scan Elite, ainsi tous les défauts physiques sur le film (poussières, rayures, traces de doigt, moisissures...) sont automatiquement corrigés au scan.

### Digital ICE™: la forma rápida de limpiar imágenes

Simplemente active la función Digital ICE™ (Mejora de Corrección de la Imagen) en el "Elite"; la "suciedad" visible en la película, como arañazos, huellas digitales, polvo, moho y marcas de pegamento se eliminan automáticamente.

**Multi II**

### Digital ROC™ and GEM™ technologies

While Digital ROC™ (Reconstruction of Color) in "Multi II" restores the original colors when films with faded colors are scanned, Digital GEM™ (Grain Equalization and Management) produces sharper and clearer images by digitally removing the film graininess caused by the photographic emulsion.

### Digital ROC™ und GEM™ Technologie

Digital ROC™ (Reconstruction of Color) des Dimâge Scan Multi restauriert die Farben alter ausbleichender Negative und Dias. Digital GEM™ (Grain Equalization and Management) ermöglicht schärfere Scans durch die digitale Reduzierung der Film-Körnigkeit.

### Technologie Digital ROC™ et GEM™

La fonction Digital ROC™ (Reconstruction des couleurs) du "Multi II" restaure automatiquement les couleurs passées et délavées des films. La fonction Digital GEM™ (Gestion et amélioration du grain) crée des images plus nettes et plus claires par la suppression numérique de l'effet du grain d'un film.

### Tecnología Digital ROC™ y GEM™

Mientras que Digital ROC™ (Reconstrucción del Color) en el "Multi II" reestablece los colores originales cuando se escanea película con los colores deteriorados, Digital GEM™ (Gestión y Equalización del Grano) produce imágenes más claras y nítidas mediante la eliminación digital del grano en la película causada por la emulsión fotográfica.

	Dimâge Scan Dual II	Dimâge Scan Elite	Dimâge Scan Multi II		
• Usable film • Verwendbare Filme • Films utilisables • Película Utilizable	• 35mm film, Advanced Photo System film (with optional APS Adapter) • 35mm Film, Advanced Photo System Film (mit optionalem APS-Adapter) • 135mm film, Advanced Photo System film (avec l'adaptateur APS optionnel) • Película de 35mm, Película de Advanced Photo System (con Adaptador APS opcional)		• Medium format film (6 x 4.5, 6 x 6, 6 x 7, 6 x 8, 6 x 9), 35mm film, Advanced Photo System film (with optional APS Adapter), 16mm film, Transmission Electron Microscope film (up to 6 x 9 cm) • Mittelformatfilm (6 x 4.5, 6 x 6, 6 x 7, 6 x 8, 6 x 9), 35mm Film, Advanced Photo System Film (mit optionalem APS-Adapter), 16mm Film, Transmission Elektronen Mikroskop Film (bis zu 6 x 9 cm) • Films moyen-format (6 x 4.5, 6 x 6, 6 x 7, 6 x 8, 6 x 9), films 35mm, films de microscopes élect (TEM) (6 x 9cm) • Película formato medio (6 x 4.5, 6 x 6, 6 x 7, 6 x 8, 6 x 9), película 35mm, película Advanced Photo System (con Adaptador APS opcional), película 16mm, Película Transmisión de Electron Microscopio		
• Optical input resolution • Optische Auflösung • Résolution optique • Resolución Óptica Entrada		2,820 dpi	2,820 dpi	1,128 dpi	
• A/D Conversion • A/D Wandlung • Échantillonnage • A/D Conversión			12-bit		
• Dynamic Range • Dichteumfang • Dynamique de densité • Gama dinámica		3.2		3.6	
• Interface • Schnittstelle • Interface • Interface		USB		SCSI-2	
• Other • Andere • Divers • Otro	• Auto Image Correction • Automatische Bildkorrektur • Correction d'image automatique • Corrección de Imagen Automática	Digital ICE™		Digital ROC™, Digital GEM™	
• Operating system • Betriebssystem • Environnement • Sistema operativo	• Windows 98 / 98SE / 2000 / Me • Mac OS 8.5 - 9.0.4	• Windows 95 (incl. OSR2) / 98 / 98SE / NT4.0 / 2000 / Me • System 7.5 - Mac OS 9.0.4		• Windows 95 (incl. OSR2) / 98 / 98SE / NT4.0 / 2000 / Me • System 7.5.5 - Mac OS 9.0.4	

\*1. At the center of the film, optical resolution of max.2,820 dpi is available. \*Specifications and accessories are based on the latest information available at the time of printing and are subject to change without notice. \*Digital ICE, Digital ROC, Digital GEM and Digital ROC2 are trademarks or registered trademarks of Applied Science Fiction Inc. \*Windows is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. \*Mac OS is a trademark of Apple Computer, Inc.  
 \*1. 2,820 dpi optische Auflösung im mittleren Bereich des Filmbereichs. \*Die Angaben entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen vorbehalten. \*Digital ICE, Digital ROC, Digital GEM und Digital ROC2 sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Applied Science Fiction Inc. \*Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. \*Mac OS ist ein eingetragenes Warenzeichen der Apple Computer, Inc.  
 \*1. Una resolución óptica de 2820 dpi está disponible en la zona central de la imagen. \*Las características técnicas y los accesorios mencionados son basados en las últimas informaciones disponibles al momento de imprimirse y están sujetos a cambios de previo aviso. \*Digital ICE, Digital ROC, Digital GEM and Digital ROC2 son marcas registradas de Applied Science Fiction Inc. \*Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países. \*Mac OS es una marca registrada de Apple Computer, Inc.